



Manual De Padres



Queridos Padres:

En Beyond the Bell, creemos en ayudar a niños y familias a alcanzar su máximo potencial al proveer un lugar seguro para jugar, un ambiente de igualdad promoviendo el crecimiento.

El programa de Beyond the Bell provee cuestiones de desarrollo académico y comportamiento, así como una atmósfera divertida, de recreación y convivencia social.

Beyond the Bell es el resultado de la colaboración de varias agencias comunitarias trabajando juntas para proporcionar servicios de calidad para la juventud de Siouland. Los socios iniciales actuales de Beyond the Bell son United Way of Siouland, Siouland Human Investment Partnership (SHIP), Sioux City Community Schools, South Sioux City Community Schools, Bishop Heelan Catholic Schools y Preschool Initiative.

El siguiente manual está diseñado para ayudar a contestar cualquier pregunta que usted pueda tener acerca del programa y las pólizas de Beyond the Bell. Es su responsabilidad leer y entender la información que se le proporciona a continuación. Si usted tiene alguna pregunta llame al (712) 277-3600 o visite nuestra página de internet www.beyondthebell.us.com.

¡Gracias por compartir su hijo(a) este año con nosotros! El programa de Beyond the Bell se esfuerza en establecer fuertes y positivas relaciones con las familias que servimos.

Sinceramente,

Jenna Andrews
Directora del Programa
Beyond the Bell

Indice

Misión, Visión y Valores del Programa	4
Introducción	
Proposito de Manual de Padres.....	4
Beneficios, Metas y Objetivos.....	4
Información General del Programa	
Oficina Administrativa de Beyond the Bell.....	5
Como Contactar a su hijo(a).....	5
Dias Cerrados	6
Inclencias del Clima	7
Información Diaria de Programación.....	7
Tiempo de Tutoría.....	8
Tiempo de Tarea.....	8
Póliza de Ausencias y Asistencia	8
Llegada y Salida del Programa	8
Recoger tarde a su hijo/a	9
Póliza de Caminar a Casa	9
Póliza de Camión	9
Requisitos de Inscripción	
Requisitos de Registración	10
Formularios de Registro	10
Requisitos de Admisión.....	11
Póliza de Entrenamiento de Baño	11
Inscripción al Programa	11
Retiro del Programa	11
Suspensión del Programa	11
Tarifas del Programa	
Poliza de Pago.....	12
Poliza de Becas	12
Pagos en efectivo, cheques, y money order	12
Pagos con tarjeta de crédito/ débito	12
Asistencia Financiera	13
Poliza de Iowa DHS	13
Poliza de Cuentas Atrasadas	13
Expectativas del Personal	
Reporte Obligatorio de Abuso Infantil	14
Administracion de Medicamento	14
Poliza de niñeras	15
Conducta y Comunicación de los Padres/Tutores	15
Acoso	15
Realización de Procedimientos de Emergencia	16
Enfermedades de los Niños	16
Confidencialidad	16
Poliza de Morder	16
Manejo de Comportamiento	17

Póliza del Baño	17
Posesiones/ Pertenencias	18
custodia del niño	18
Visitas y Voluntarios	18
Póliza de Acceso al Programa	19
Excursiones y Otros Eventos Especiales	19
Archivos de Información de los Participantes	19

MISION, VISION Y VALORES

Misión

En Beyond the Bell creemos en ayudar a los niños y familias a alcanzar su máximo potencial proporcionando un lugar seguro para jugar, creando un ambiente de igualdad y promoviendo el crecimiento.

Visión

Inspirar familias y comunidad a trabajar como uno solo para desarrollar y participar en la educación de nuestra juventud.

Valores

Beyond the Bell provee calidad de servicios que son tan diversos como las comunidades que llamamos hogar. Estamos comprometidos a hacerlo ofreciendo oportunidades para mejorar la educación y habilidades de la vida construidas en una fundación de honestidad, integridad y visión al futuro.

INTRODUCCION

Beyond the Bell se reserva el derecho de actualizar el manual de Beyond the Bell según sea necesario. La información de este manual se basa en las condiciones en el momento de la impresión y está sujeta a cambios para poder operar mejor nuestro programa. Todos los participantes serán notificados por escrito de cualquier cambio realizado y la fecha en que entrará en vigencia. Guarde este manual en un lugar seguro para que pueda consultarlo cuando sea necesario. Beyond the Bell también mantendrá las políticas actuales y adicionales establecidas en el manual para estudiantes del Distrito Escolar de la Comunidad de Sioux City, Bishop Heelan y el Distrito Escolar de la Comunidad de South Sioux City.

Propósito de este manual

Este manual ha sido desarrollado para los participantes de Beyond the Bell y sus padres/tutores. Se ha hecho todo lo posible para resumir las normas del programa para que los estudiantes junto con los padres/tutores tengan una comprensión básica de las expectativas de los participantes. Cada participante es responsable del contenido del manual. Las políticas de este documento están sujetas a cambios debido a la revisión y revisión continuas. Este manual está diseñado para documentar las políticas y reglas del Programa para servir como guía para los estudiantes y sus familias y para aclarar los procesos y procedimientos.

Beneficios, Metas y Objetivos

- Proveer un ambiente seguro para que los niños aprendan, jueguen y crezcan.
- Construir el deseo natural de los niños de aprender y sean autosuficientes.
- Mejorar el desempeño académico a través de tutorías y actividades académicas.

- Ofrecer una variedad de actividades recreativas y educativas, reforzar una actitud positiva, desarrollo personal, y un ambiente que permita a los niños desarrollar sus sentimientos de autoestima e independencia.
- Permitir a los niños tomar decisiones saludables con respecto a ellos mismos y a otros niños con los que interactúan.

INFORMACION GENERAL DEL PROGRAMA

Los programas brindan enriquecimiento académico que ayuda a los estudiantes en los grados PK-8 a aumentar el éxito académico, el desarrollo del carácter y desarrollar habilidades para la vida a través de actividades educativas, recreativas y de enriquecimiento. Entendemos que cada niño viene a nosotros con experiencias de aprendizaje, intereses y estilos de aprendizaje únicos. Nuestro objetivo es conocer bien a cada niño.

Oficina Administrativa de Beyond the Bell

Dirección: 2500 Glenn Ave #78, Sioux City, IA 51106
 Dirección de Correo: P.O. Box 2129, Sioux City, IA 51104
 Teléfono: 712-277-3600
 Fax: 712-277-3610

Tax ID #: 42-1495836

Horarios de Oficina Administrativa:

Lunes, Martes, Jueves, Viernes: 9:00AM–4:00PM
 Miércoles: 1:00PM-4:00PM

Como contactar a su hijo/a

Si usted necesita contactar a su hijo/a favor de llamar al encargado de la escuela de verano en el número de celular que está listado abajo. Cada programa de Beyond the Bell tendrá un celular para usarlo durante las horas del programa. Estos números estarán disponibles durante las horas de programa de Beyond the Bell, pero usted puede dejar un mensaje y el personal se pondrá en contacto lo más pronto posible. Por favor sea consciente que el personal está usualmente ocupado con los niños y no podrán contestar su llamada inmediatamente.

Todas las preguntas sobre facturación deben dirigirse a la oficina administrativa de Beyond the Bell.

Números telefónicos de las escuelas Primarias de Sioux City:

Bryant: 712-635-2768	Clark Early Childhood: 712-202-3541
Hunt: 712-635-2754	Irving: 712-635-2783
Leeds: 712- 635-1015	Liberty: 712-635-1117
Loess Hills: 712-635-0075	Morningside: 712-635-1874
Nodland: 712-202-3542	Perry Creek: 712-635-1387
Riverside: 712-635-3419	Bishop Heelan: 712-635-2748
Spalding Park: 712-635-3847	Sunnyside: 712-635-2071
Unity: 712-635-0891	Sacred Heart: 712-635-2748
	Holy Cross: 712-635-0267

Números Telefónicos de las escuelas Primarias de South Sioux City:

Cardinal: 712-522-0093	Covington: 712-522-0102
Dakota City: 712-522-0286	Harney: 712-522-0057
Lewis & Clark: 712-635-1671	

Escuela Secundarias de Sioux City:

North Middle: 712-635-2196

East Middle: 712-899-511

West Middle: 712-635-0716

Horario de Programa

- El Programa matutino comienza a las 6:30 AM, de Lunes a Viernes en los días de escuela.
*Revise el calendario escolar para averiguar en qué fechas no hay sesiones escolares.
- El programa de desayuno está disponible registrándose a través del Distrito Escolar de Sioux City. Beyond the Bell no proporciona un refrigerio por la mañana.
- Las Escuelas Primarias de South Sioux City, Escuela Secundarias y las escuelas Bishop Heelan NO ofrecen el programa Matutino.
- El programa vespertino comienza inmediatamente después de que termina la escuela de lunes a viernes, todos los días en que la escuela está en sesión, incluidas las salidas tempranas programadas.
- Por favor revisar el calendario escolar y estar al pendiente de los días que no habrá sesiones escolares.
- Todos los programas de Beyond the Bell terminan a las 6 p.m. Beyond the Bell proporcionará refrigerios por la tarde.

Cerrado

Beyond the Bell no tendrá programación antes y después de la escuela en las siguientes fechas para el año escolar 2023-2024:

Escuelas de Sioux City:

Septiembre 4, 2023	Septiembre 18, 2023
Octubre 6, 2023	Octubre 13, 2023
Noviembre 22-24, 2023	Diciembre 22, 2023- Enero 2, 2024
Enero 15, 2024	Febrero 2, 2024
Febrero 19, 2024	Febrero 23, 2024
Febrero 26, 2024	Marzo 27- Abril 1, 2024

** Noviembre 22, 2023 solo abra programa de mañana

Bishop Heelan:

Septiembre 4, 2023	Septiembre 18, 2023
Octubre 6, 2023	Octubre 13, 2023
Noviembre 22- 24, 2023	Diciembre 22, 2023- January 2, 2024
Enero 15, 2024	Febrero 2, 2024
Febrero 19 ,2024	Febrero 23, 2024
Febrero 26, 2024	Marzo 27, 2024

** Las escuelas de Bishop Heelan NO tendrán programa cuando salgan a las 12:00PM.

Escuelas Primarias de South Sioux: Primer Día- Agosto 14, 2023

Septiembre 4- 5, 2023	Octubre 6, 2023
Octubre 9, 2023	Octubre 26- 27 2023
Noviembre 22- 24, 2023	Diciembre 22, 2023- Enero 8, 2024

Enero 15, 2024

Febrero 8-9, 2024

Febrero 18, 2024

Marzo 7-11, 2024

Marzo 29- Abril 1, 2024

Abril 26, 2024

Abril 29, 2024

**Las Escuelas de South Sioux City NO tendrán programa cuando salgan a las 12:00PM.

Inclencias del Clima

- Beyond the Bell seguirá la decisión de cierre/cancelación del distrito escolar de su hijo, sin embargo, el director del programa BTB tendrá la decisión final sobre el cierre de cualquier programa BTB.
- Beyond the Bell lleva a cabo simulacros mensuales de incendio y tornado para preparar a los estudiantes en caso de emergencias.
- Para la seguridad de todos los estudiantes y el personal, si la escuela comienza tarde debido a una emergencia relacionada con el clima, Beyond the Bell no ofrecerá programación en las mañanas.
- Si la escuela sale temprano debido a las inclencias del tiempo, Beyond the Bell no ofrecerá programación por la tarde.
- Si se esperan inclencias del tiempo después del horario escolar, Beyond the Bell tomará la decisión de cancelar la programación o cerrar la programación temprano y solicitar que recojan temprano a los estudiantes. Esto se decidirá caso por caso y se informará a las familias lo antes posible.
- Los padres son responsables de saber cuándo las escuelas salen temprano y deberán recoger a sus hijos directamente de la escuela a la hora indicada.

INFORMACIÓN DIARIA DE PROGRAMACIÓN

Horario diario de actividades

Beyond the Bell sigue el horario diario a continuación. Todas las actividades y horarios están sujetos a cambios. La proporción de personal por alumno se mantiene en 1:15 o menos y sigue las pautas del DHS.

Horario Matutino

6:30 AM – 8:15 AM:Asistencia, Centros

8:00 AM – 8:30 AM: Desayuno (opcional)

8:15 AM – 8:30 AM: Formación de Estudiantes para ir a clase

Horario Vespertino

Escuelas Primarias de Sioux City

3:30 PM – 4:00 PM | Asistencia, Bocado

4:00 PM – 4:30 PM | Actividades Físicas

4:30 PM – 6:00 PM | Tutoría, Ayuda con Tarea, Centros, Recreacion, Recoger

Los lunes el horario de Beyond the Bell varea por las salidas temprano de clase.

Escuelas Secundarias de Sioux City

2:45 PM – 3:05 PM | Asistencia, Bocado

3:05 PM – 4:05 PM | Clubs

4:05 PM – 5:30 PM | Tutoría, Ayuda con Tarea, Centros, Recreacion, Recoger

Los lunes el horario de Beyond the Bell varea por las salidas temprano de clase.

Escuelas Primarias de South Sioux City

3:05 PM – 4:35 PM |Asistencia, Bocadillo

4:35 PM – 5:05 PM | Actividades Físicas

4:05 PM – 6:00 PM | Tutoría, Ayuda con Tarea, Centros, Recreacion, Recoger

Los lunes el horario de Beyond the Bell varea por las salidas temprano de clase.

Tutoría

La tutoría se ofrece de martes a viernes durante el programa PM. Los estudiantes se agrupan por nivel de grado durante la tutoría con una proporción de 1:6. Los programas de tutoría varían según el sitio específico.

Tareas

Beyond the Bell ofrece tiempo todos los días para que los estudiantes trabajen en sus tareas diarias. El programa no brinda asistencia personalizada y, por lo tanto, no puede garantizar que todas las tareas sean completadas y correctas. El personal del programa está presente para ayudar y responder las preguntas de los estudiantes. Nuestro objetivo es que los estudiantes completen todas las tareas durante Beyond the Bell. Sin embargo, es responsabilidad del estudiante saber qué tarea tiene y trabajar en su tarea durante el tiempo programado.

El personal del programa hará un esfuerzo por comunicarse con los maestros . Sin embargo, si los estudiantes le dicen al personal que no tienen tarea para ese día, se les tomará la palabra. Si un estudiante no tiene tarea, puede leer un libro, acceder a los materiales tecnológicos proporcionados, participar en una actividad guiada o participar en actividades libres. Si un estudiante no completa su tarea durante el tiempo designado, puede continuar trabajando en la tarea durante la sesión de enriquecimiento hasta que la complete. En algunos casos, un estudiante puede tener más tareas de las que el tiempo le permite completar durante las horas del Programa. El apoyo con la tarea debe ser una asociación entre Beyond the Bell y los padres. Se recomienda encarecidamente a los padres que revisen la tarea diariamente.

Póliza de ausencia y asistencia

Para mantener un programa seguro y estructurado, y de acuerdo con las mejores prácticas nacionales extraescolares, se espera que los estudiantes registrados asistan a Beyond the Bell todos los días, a menos que se hayan hecho otros arreglos.

Programa Llegada

Programa antes de la escuela: se requiere que los padres acompañen a su estudiante dentro del edificio de la escuela e inscriban a su estudiante en el programa. No es aceptable dejar al estudiante en la puerta. El programa antes de la escuela abre a las 6:30 a. m., momento en el que los estudiantes y los padres pueden ingresar al edificio. Esta política garantiza una buena comunicación y mantiene nuestros programas en cumplimiento para la seguridad de su hijo.

Programa Llegada

Cuando los estudiantes salen de su salón de clases regular al sonar la campana de salida, el personal del programa se reunirá y dará la bienvenida a los estudiantes en el lugar de reunión de BTB inmediatamente después de la salida.

Salida del programa

Recogida: el formulario de inscripción incluye una sección para que el padre/tutor proporcione los nombres de las personas autorizadas a recoger a su estudiante de Beyond the Bell.

Cuando un padre o una persona autorizada para recoger llega para recoger a los estudiantes, él / ella firmará la salida de los estudiantes en el registro de salida después de mostrar al personal una identificación con foto válida y ser confirmado como una selección autorizada. - persona arriba para el estudiante(s). Tocar la bocina o hacer señas para que los estudiantes vengan al auto no es aceptable. Este procedimiento se seguirá todos los días.

Beyond the Bell bajo ninguna circunstancia entregará a un niño a ninguna persona que no sea la autorizada por los padres o tutores legales en el formulario de registro, incluidos familiares y hermanos. Si no puede recoger a su hijo de Beyond the Bell y alguien que no está actualmente en el formulario de registro está recogiendo a su hijo, informe al personal sobre a quién deben esperar para que lo recoja mediante una nota escrita y firmada.

Los estudiantes no están autorizados para firmar su salida por ellos mismos, a menos que caminan a casa o usen el autobús.

Sí Beyond the Bell sospecha que la persona que está recogiendo a su hijo/a está bajo la influencia de drogas o alcohol, el personal notificará inmediatamente a la policía y los contactos de emergencia serán llamados para recoger al alumno.

Recoger tarde a su hijo/a

No respetar las pólizas, reglas y horarios del programa de Beyond the Bell a la hora de dejar o recoger a su hijo/a puede poner en peligro la participación del mismo en el programa. Si un alumno no es recogido puntualmente a las 6:00 pm se permitirá un período de gracia de cinco minutos. A las 6:05pm, si el estudiante no ha sido recogido y/o el padre/tutor no se ha puesto en contacto con el personal o la escuela, se notificará a los contactos de emergencia, si es dejado por más de 30 minutos después de la hora del cierre, el personal de Beyond the Bell está obligado a contactar a la policía y el departamento de servicios humanos.

Alumnos que caminan a casa:

Beyond the Bell no recomienda que los alumnos caminen a casa después del programa. Sin embargo, los alumnos que caminan a casa del programa de Beyond the Bell, deben tener permiso por escrito de los padres. Todos los alumnos deberán firmar su salida del programa y serán despedidos a la misma hora cada día (5:00pm) a menos que el personal tenga un tiempo diferente por escrito por parte de los padres. Una vez que el estudiante salga del programa, los padres asumen toda responsabilidad del bienestar de su hijo/a .

Si las inclemencias del clima no permiten a los alumnos caminar a casa, Beyond the Bell se comunicará con el padre o tutor y el alumno no será liberado del programa por su seguridad. Entonces el padre o tutor serán responsables de recoger a su hijo del programa.

Estudiantes usando el autobús:

Los estudiantes que usen el autobús deben tener un permiso por escrito de sus padres o guardianes. Los estudiantes deberán seguir las reglas que marca el Distrito Escolar de Sioux City. Si las reglas no son respetadas, el servicio podrá ser suspendido y el alumno no podrá seguir usando el autobús. Los alumnos que usan el autobús para llegar a casa deberán firmar su salida del programa ellos mismos a la hora designada cada día. Una vez que el estudiante sea dejado en su parada designada, el padre o tutor asume la total responsabilidad del bienestar de su hijo/a.

*Estos procedimientos están sujetos a cambios debido a posibles riesgos de salud y seguridad que puedan ocurrir (p. ej., Covid 19)

REQUISITOS PARA REGISTRAR A SU HIJO/A

Requisitos de registro

El registro y la inscripción de Beyond the Bell están abiertos en todas las escuelas primarias y secundarias de las Escuelas Comunitarias de Sioux City, las Escuelas Comunitarias de South Sioux City y el Distrito Escolar Católico Bishop Heelan. Las inscripciones se pueden completar en línea en el portal para padres o en persona en la oficina administrativa de Beyond the Bell ubicada en 2500 Glenn Avenue Suite #78 (consulte el sitio web del programa para obtener más detalles). Cada niño debe tener un nuevo formulario de registro completo cada año escolar. Los formularios de inscripción deben ir acompañados de una cuota de inscripción no reembolsable de \$25.

Todos los pagos necesarios deben ser recibidos por la oficina administrativa antes de la fecha de inicio del estudiante. El registro es por orden de llegada. Cada sitio tiene un número limitado de espacios de inscripción disponibles. Cuando se llene el límite, el nombre de su estudiante se colocará en una lista de espera y se lo contactará cuando haya espacio disponible. Para ser colocado en la lista de espera, se debe presentar en la oficina administrativa un paquete de inscripción completo y una tarifa de inscripción no reembolsable de \$25.00.

Formulario de inscripción

Los padres deben completar un perfil de registro de Beyond the Bell en Playground para cada estudiante inscrito en el programa. El perfil de registro incluye la información personal del estudiante, contactos de emergencia, nombres legales completos de las personas autorizadas para recoger al estudiante, información de salud, formulario de salud y cartilla de vacunación.

La autorización de liberación de los padres y los contactos de emergencia que figuran en el formulario de registro del Programa del estudiante, junto con la madre y el padre enumerados, pueden recoger al estudiante del Programa y también serán contactados en caso de enfermedad o lesión, si el padre no puede ser alcanzado.

Para la seguridad de nuestros estudiantes, un estudiante no será entregado a una persona cuyo nombre no figure en el formulario de inscripción de Beyond the Bell del estudiante como persona autorizada para recogerlo. Esta información debe provenir del padre que está registrando al estudiante. Si un padre necesita agregar personas a la lista de personas autorizadas para recoger al estudiante, el padre puede comunicarse con el personal del sitio de lunes a viernes, de 6:30 a. m. a 8:30 a. m. y de 3:00 p. m. a las 6:00 p. m. o puede comunicarse con la oficina administrativa. Esta información será documentada por el personal del sitio del Programa o el personal de la oficina administrativa.

Cualquier persona designada como persona autorizada para recoger al estudiante en el paquete de registro del Programa del estudiante, incluidos los padres del estudiante, deberá mostrar una identificación con foto válida al personal del sitio antes de que el estudiante salga cada día (es decir, licencia de conducir, identificación estatal, pasaporte o identificación militar).

Requisitos de Admisión

- Los formularios incluyen: Formulario de registro, contrato de padres, formulario de liberación de información del distrito escolar de Sioux City, formularios de administración de medicamentos (si corresponde) formatos IEP y copias de cualquier forma legal, y el formulario del estado físico de su hijo/a. Beyond the Bell debe tener una copia actualizada de los registros de vacunas de los niños de 12 años o menos, antes del primer día del programa.
- Es responsabilidad de los padres de familia o tutores proporcionar la información actualizada del estudiante, incluyendo las condiciones de salud, cambio de dirección o números de teléfono, y el cambio de la situación familiar es responsabilidad del padre en el momento del cambio.
- Al firmar los formularios de inscripción, los padres de familia y estudiantes acuerdan indemnizar y mantener indemne al programa y a sus empleados afiliados con el programa, de total o parcial responsabilidad por cualquier lesión que pudiera ocurrir a su hijo/a durante su participación en el programa de Beyond the Bell.

Póliza de entrenamiento de uso del baño

Todos los niños registrados en el programa deben ser entrenados para usar el baño independientemente. El personal de Beyond the Bell no está autorizado a cambiar la ropa interior de un niño o ayudarlo a ir al baño. Si el alumno llegara a tener un accidente de baño, el padre será notificado para recoger a su hijo/a o proveer un cambio de ropa limpia para él/ella.

Inscripción al programa

El Director del programa hará todo lo posible para garantizar que se cumpla con la inscripción de los estudiantes. Sin embargo, si no se alcanza la inscripción mínima en el programa, puede ser necesario cerrar el sitio de baja inscripción y combinarlo con un sitio de programa vecino. En tales situaciones, se notificará a los padres por escrito al menos 10 días antes de la fecha en que se combinarán los sitios.

Dar de baja la inscripción del alumno

De acuerdo con nuestro contrato de padres de Beyond the Bell, si un padre o tutor decide retirar a su hijo del programa, el padre debe proporcionar un aviso con al menos dos semanas de anticipación. Si el padre no proporciona dicho aviso, se le cobrará la tasa de matrícula normal del niño durante dos semanas. Todos los saldos se enviarán a una agencia de cobro después de 30 días del último día que el niño asiste al programa. Si el padre decide volver a inscribir al niño, se cobrará una tarifa de reactivación de \$25.

Beyond the Bell entiende que ocurren situaciones que pueden impedir que su hijo asista al programa durante un cierto período de tiempo. En caso de que ocurra tal situación, los padres deben comunicarse con su gerente en el sitio de Beyond the Bell lo antes posible. Cualquier niño que se ausente durante dos semanas consecutivas sin previo aviso será dado de baja del programa y su lugar podrá cederse a otro niño. *En caso de que su niño sea dado de baja del programa, el padre puede comunicarse con la oficina administrativa de Beyond the Bell al 712-277-3600 para volver a inscribirse.

Suspensión del Programa

En caso de que un estudiante sea suspendido o expulsado de Beyond the Bell, no se otorgarán reembolsos por la matrícula restante.

TARIFAS DEL PROGRAMA

Política de tarifas

Se debe pagar una cuota de inscripción anual no reembolsable de \$25 por estudiante al momento de registrarse para el programa Antes y Después de Clases. Las tarifas comenzarán a acumularse en función de la fecha de inicio indicada en el contrato del niño. Hay disponible un descuento por varios niños para las familias con más de un niño en la familia inmediata.

Los pagos de tarifas vencen el lunes de cada semana o antes para la totalidad de la inscripción del niño. La matrícula se cargará a la cuenta cada semana, independientemente de la asistencia del niño. Las cuotas semanales se fijan teniendo en cuenta los días festivos y los días festivos programados. Todo lo que no esté incluido en el calendario de tarifas que se encuentra en www.beyondthebell.us.com no será prorrateado.

21st Century Community Learning Centers Grant

Las familias con estudiantes que asisten a un sitio de Beyond the Bell durante el año escolar que está financiado por una subvención de 21st Century Community Learning Centers pueden ser elegibles para acceder al programa de forma gratuita. Las escuelas 21st CCLC incluyen Hunt, Irving, Bryant, Loess Hills, North Middle y West Middle. Los estudiantes de preescolar NO califican para la subvención de los Centros de aprendizaje comunitario del siglo XXI. La inscripción es limitada en todas las escuelas subvencionadas.

Opciones de pago

Efectivo, cheques y giros postales

El personal de Beyond the Bell acepta efectivo, cheques y giros postales en la escuela de su hijo o en la oficina administrativa de Beyond the Bell. Por favor haga cheques o giros postales a nombre de: Beyond the Bell. Se requerirá una firma en el recibo para todos los pagos en efectivo. El personal de Beyond the Bell verificará la moneda que supere los \$20 con un bolígrafo detector de billetes falsos. Cualquier moneda marcada como falsificación se informará al departamento de policía y se requerirá otra forma de pago.

A los cheques devueltos debido a insuficientes fondos se les cobrará una tarifa NSF de \$25 y se enviará una notificación. Los privilegios de cheques personales se cancelarán para los clientes que incurran en cheques devueltos repetidamente.

Pagos con tarjeta

Los padres pueden realizar pagos en la aplicación Playground, en el sitio o en la oficina de Beyond the Bell. El pago con cheque, efectivo, giro postal o Stripe (con una comisión del 3,99 %) es la única forma de pago. Beyond the Bell no tiene la capacidad de dar cambio para pagos en efectivo en los sitios. Los padres no deben pagar en la oficina de la escuela. Beyond the Bell acepta Mastercard, Discover, E-Check y VISA. Se aplicará un cargo de conveniencia del 3.99% a cada transacción. Los pagos con tarjeta se aceptan de las siguientes maneras:

- En línea a través del portal para padres Playground
- En la oficina administrativa de Beyond the Bell
- Por teléfono llamando a la oficina administrativa de Beyond the Bell

Si se rechaza la tarjeta, el titular de la tarjeta lo sabrá de inmediato y se requerirá otra forma de pago.

Póliza de Becas de Beyond the Bell

Si necesita asistencia financiera, debe completar un formulario de asistencia financiera que se puede encontrar en nuestro sitio web o en nuestra oficina de administración y proporcionar prueba de ingresos. Las becas pueden tardar hasta 5 días hábiles en aprobarse y dependen de los fondos de becas disponibles.

Asistencial para el cuidado de niños a través del Departamento de Servicios Humanos

Beyond the Bell acepta asistencia estatal para el cuidado de niños a través del Departamento de Servicios Humanos de Iowa (DHS). Las familias que califican para la asistencia de cuidado infantil del DHS pueden pagar una matrícula mensual reducida según el acuerdo familiar con el DHS de Iowa.

Los beneficios de una familia no están aprobados y los estudiantes no pueden asistir hasta que Beyond the Bell reciba el "Certificado de inscripción" de IA DHS Child Care Assistance que indica las fechas de los beneficios. Las tarifas normales del programa se cargarán a la cuenta del niño y deben ser pagado por el padre hasta que Beyond the Bell reciba el "Certificado de inscripción".

Las familias que califican para la asistencia del DHS de Iowa deben:

- Notificar a su asistente social del DHS de Iowa que Beyond the Bell es el principal proveedor de registro del estudiante.
- Firmar las hojas de asistencia cada dos meses y devolverlas a la oficina administrativa de Beyond the Bell. Si no lo hace, se cancelará el pago del subsidio del DHS de Iowa y se le cobrará a los padres las tarifas normales del programa.
- Si un niño pierde la elegibilidad para el subsidio del DHS en cualquier momento del año escolar, se le cobrarán tarifas a los padres a partir de ese momento.

Todas las familias pueden solicitar asistencia para el cuidado de niños a través del DHS de Iowa. Si necesita ayuda o tiene preguntas, puede llamar sin cargo a la Unidad Centralizada de Cuidado Infantil de Iowa al 866-448-4605 o visitar <https://dhs.iowa.gov/child-care> para obtener más información.

Cuentas atrasadas

El pago de la tarifa semanal vence el primer día de servicio de cada semana o antes, y se considerará atrasado si no se paga. Si las tasas de matrícula no se pagan o están atrasadas durante dos semanas consecutivas, el servicio puede suspenderse o cancelarse hasta que se reciba el pago completo. Si las cuentas morosas no se pagan dentro de los 30 días, se rechazará el servicio, se notificará a los padres y los saldos de las cuentas se entregarán a una agencia de cobro.

EXPECTATIVAS DEL PERSONAL DE BTB

Requisitos para el Personal

El personal de Beyond the Bell es la clave para proporcionar un programa antes y después de la escuela de alta calidad.

Pólizas del Personal de Beyond the Bell

- En un salón deberán mantener una proporción de 1 adulto por 15 estudiantes.

- Todo el personal debe usar una camiseta de Beyond the Bell y una etiqueta de su respectivo nombre. De esta manera evitamos que los alumnos intenten contactar a personas no identificadas.
- Todo el personal y los voluntarios recibirán una orientación, que incluye materiales escritos que explican las políticas, procedimientos y reglamentos de Beyond the Bell.
- Todo el personal y los voluntarios que supervisan directamente a los alumnos deben pasar la verificación de antecedentes estatales y federales y la toma de huellas dactilares.
- Se requiere que todo el personal reciba diez o más horas de capacitación por año escolar.
- Todo el personal debe completar la capacitación de Certificación de Reportero Obligatorio, la capacitación de Precauciones Universales para el Control de Enfermedades Infecciosas, la capacitación esencial de Primeros Auxilios/CPR y DHS, así como la capacitación adicional en desarrollo juvenil según se considere apropiado para su oficio.
- El personal y los voluntarios deben cumplir con los estándares de capacitación y salud establecidos por los reglamentos de licencia del Departamento de Servicios Humanos/Departamento de Salud y Servicios Humanos.

Reporte Obligatorio de Abuso Infantil

El personal de Beyond the Bell está obligado por ley a denunciar el maltrato infantil y la negligencia. Cuando hay una sospecha de abuso y/o negligencia infantil, el personal seguirá los siguientes procedimientos:

1. Llenar un informe de incidentes detallado y realista de los acontecimientos sucedidos.
2. Notificar al Director de Beyond the Bell
3. Reportar dicho incidente a la agencia de servicios de protección de la infancia

El servicio de protección infantil tiene la autoridad de entrevistar a los alumnos y el personal del programa sin previo consentimiento.

Todo el personal y los voluntarios deberán mantener confidencialidad extrema en el manejo de la información en esta área. Los trabajadores del programa solo deberán discutir asuntos relacionados con abuso o sospecha de abuso con los encargados del programa y el director de Beyond the Bell.

Administración de Medicamentos

A ningún niño se le administra ningún tipo de medicamento mientras esté bajo el cuidado de Beyond the Bell, a menos que lo prescriba un profesional médico. Estos medicamentos pueden ser un epipen o un inhalador proporcionado por los padres.

Si su hijo/a necesita tomar medicación mientras que este en el programa se aplicará la siguiente póliza:

Antes de la administración de medicamentos:

- El padre de familia debe llenar el permiso de medicación por escrito para el alumno. Toda la información debe ser completa y legible. La información incluye el nombre del medicamento, las instrucciones escritas específicas para las cantidades y los horarios de administración, el método de administración y los posibles efectos secundarios.
- El padre de familia debe proporcionar los medicamentos en el recipiente original con el nombre del niño, nombre del medicamento, instrucciones de dosificación, médico y farmacéutico en la etiqueta.

Administración de medicamentos de emergencia:

- Un niño que requiera medicamentos para salvar vidas será asignado a un miembro específico del personal para mantener el contacto con el niño y administrar el medicamento si es necesario.
- Durante o inmediatamente después de que se administre el medicamento, el personal llamará al 911.
- Los medicamentos de emergencia se mantendrán en una mochila de emergencia o botiquín de primeros auxilios que esté con el miembro del personal asignado al niño en todo momento.

- El personal de Beyond the Bell no puede administrar medicamentos de manera contraria a las instrucciones de dosificación escritas, incluso con el consentimiento de los padres.
- Los medicamentos de emergencia siempre deben estar al alcance de la mano en todo momento.
- Una copia del plan de cuidado del niño siempre debe viajar con el estudiante y estar disponible para el personal a cargo del cuidado del niño.
- Todo el personal que supervise a niños con necesidades médicas especiales debe tener acceso a un teléfono móvil para llamar al 911 y pedir ayuda si es necesario.

Póliza de Niñeras

Como cliente de Beyond the Bell, se le notifica que Beyond the Bell supervisa sus empleados y programas dentro de los confines de las instalaciones y bajo las pólizas de Beyond the Bell. Los empleados de Beyond the Bell no son supervisados durante sus horas fuera de servicio y no están obligados a cumplir con dichas pólizas y regulaciones. Se le solicita respetuosamente que no le pida a ningún empleado de Beyond the Bell que cuide a su hijo/a. Si la relación de niñera ya existe, por favor notifique por escrito al encargado del programa.

PÓLIZAS Y PROCEDIMIENTOS ADICIONALES

Comunicación entre Beyond the Bell y Padres/Guardianes

Los padres serán informados periódicamente sobre la participación en el programa y el progreso académico de sus hijos a través de boletines mensuales e informes de progreso. Los intercambios formales e informales entre los padres, el personal y los maestros brindan información valiosa para ayudar a su hijo a tener éxito.

Beyond the Bell quisiera que el personal sea informado de cualquier cambio que afecte la asistencia del niño. Esto permitirá que Beyond the Bell brinde el mejor entorno de programa posible.

Todos los problemas e inquietudes del programa Beyond the Bell deben abordarse de manera adecuada con el personal del programa. En ningún momento se permite que alguien que no sea un empleado de Beyond the Bell aborde un problema de disciplina con otro participante del programa.

Todas las inquietudes disciplinarias deben ser manejadas por el líder del sitio o el administrador de sitios múltiples. Si un padre siente que el asunto no se ha resuelto, el padre debe comunicarse con el Director del Programa. Para discutir los problemas de disciplina en detalle con el Gerente de sitios múltiples o el Director del programa, se le pide a los padres que programen una cita. Es inaceptable expresar hostilidad de cualquier manera hacia cualquier miembro del personal o participante del programa.

Si ocurre un comportamiento inapropiado, se le puede pedir al padre o tutor que abandone las instalaciones. Si el padre o tutor se niega, el personal de Beyond the Bell puede comunicarse con el Departamento de Policía. Se requerirá una reunión de padres con el Director del programa y puede resultar en la terminación de la inscripción del niño.

Bullying

¿Qué es "bullying"? Involucrarse en un acto de acoso ya sea vía electrónica, verbal, escrita o física hacia un estudiante en base a cualquier acto o rasgo percibido o características del estudiante y que crea un entorno objetivamente hostil y cumpla con una o más de las siguientes características:

- Pone al estudiante en temor razonable de daño a la persona o a las propiedades de los estudiantes.
- Tiene un efecto sustancialmente perjudicial en los estudiantes de salud física o mental
- Tiene el efecto de interferir sustancialmente con la capacidad del estudiante para participar o beneficiarse de los servicios, actividades o privilegios proporcionados en la escuela.

El acoso y la intimidación no serán tolerados en todos los sitios de Beyond the Bell. El personal de Beyond the Bell hará todo lo posible para mantener un entorno inclusivo para todos los estudiantes y las familias y abordará las situaciones que puedan ocurrir.

Si sospecha que su hijo está siendo acosado mientras asiste al programa Beyond the Bell, comuníquese con el líder del sitio o el administrador de sitios múltiples de inmediato para garantizar que se tomen las medidas adecuadas para continuar con la seguridad y el bienestar de su hijo.

Para garantizar que los esfuerzos de prevención de la intimidación sean exitosos, todo el personal de BTB recibirá capacitación sobre qué es la intimidación, cuáles son las políticas y reglas de BTB y cómo hacer cumplir las reglas. La intimidación también se conectará a las lecciones y actividades a lo largo del año escolar.

Procedimientos De Emergencia

- En caso de emergencia, se hará lo posible para ponerse en contacto con los padres de familia o tutores lo antes posible. Si el padre o tutor no están disponibles, Beyond the Bell tratará de contactar a los contactos de emergencia.
- El personal de Beyond the Bell está capacitado para manejar emergencias menores a través de entrenamiento de Primeros Auxilios.
- Beyond the Bell se comunicará con los servicios de emergencias del 911 para manejar cualquier emergencia más allá del alcance de la capacitación del personal.
- Los formularios de inscripción se presentarán en el hospital como hojas de permiso para administrar la atención.

Enfermedad infantil

- Los niños que tengan una temperatura superior a 100.7, o que estén vomitando o mostrando otros signos de enfermedad, no deben presentarse en Beyond the Bell.
Si su hijo se enferma y no puede asistir al programa, comuníquese con Beyond the Bell lo antes posible para notificar al personal de la ausencia de su hijo.
- Si su hijo se enferma mientras está en Beyond the Bell, el personal se comunicará con usted de inmediato y es posible que se le pida que recoja a su hijo del programa. Si el programa no puede comunicarse con usted, el líder del sitio llamará al contacto de emergencia del niño para que lo recoja.
- Cualquier niño que tenga una enfermedad infecciosa puede requerir la remoción temporal de Beyond the Bell. Los padres deben buscar tratamiento inmediato para estas enfermedades y los niños no deben regresar hasta 24 horas después de haber comenzado el tratamiento.
- Beyond the Bell se reserva el derecho de tratar cada incidente caso por caso y seguirá las pautas emitidas por el Departamento de Servicios Humanos.
Look up details

Confidencialidad

De conformidad con el Departamento de Servicios Humanos de Iowa y Nebraska, la información sobre una persona en un centro de cuidado infantil o el pariente de una persona en un centro de cuidado infantil es confidencial. Quien adquiera dicha información a través de la operación de programación, no podrá divulgarla, directa o indirectamente. Cualquier información confidencial y delicada conocida por el personal de Beyond the Bell solo se compartirá con los empleados del Programa que tengan una "necesidad de saber" para poder cuidar a los estudiantes de la manera más

Póliza de Morder

Morder en niños en edad escolar es mucho menos común. En el caso de que ocurra un incidente de morder, Beyond the Bell manejará el incidente de acuerdo con su póliza de disciplina estándar, con las siguientes adiciones:

- Asegurar que todos los niños estén seguros
- Ofrecer tratamiento apropiado de primeros al alumno que fue mordido.
- Contactar al padre del alumno mordido y dar un informe por escrito del incidente
- Evaluar el entorno del programa y realizar los cambios necesarios para agrupar el tamaño, la estructura, etc.
- Incidentes de mordeduras repetidas pueden llevar a la suspensión parcial o total del programa.

Gestión del Comportamiento

Es nuestra intención que su hijo/a disfrute de las actividades planeadas de nuestro programa, entendiendo que él/ella es responsable de sus propias acciones. Con el conocimiento previo de nuestras reglas básicas de seguridad y de buena conducta, cada alumno debe saber:

- Como ejercer la autodisciplina
- Que el personal de Beyond the Bell está aquí para ayudar
- Queremos que él/ella sea exitoso/a

A continuación describiremos el proceso estándar de disciplina de Beyond the Bell. Sin embargo, dependiendo de la severidad de la ofensa, el personal de Beyond the Bell se reserva el derecho de tratar cada incidente sobre una base caso por caso y las acciones disciplinarias se pueden tomar en cualquier orden.

Primera Ofensa: Explicar al alumno lo que era inapropiado con sus acciones.

Segunda Ofensa: se pondrá al alumno en “time out” durante la actividad y el padre/tutor recibirán una notificación por escrito del problema de comportamiento.

Tercera Ofensa: El alumno no podrá participar en las actividades del resto del día y será enviado a casa. Beyond the Bell tendrá una conferencia con el padre/tutor y el estudiante para desarrollar un plan para mejorar el comportamiento del alumno. Durante este tiempo, la suspensión o terminación del programa puede ser discutida.

Cuarta Ofensa: El alumno será suspendido o dado de baja del programa.

En caso de que el alumno demuestre que no está dispuesto a respetar las pólizas de Beyond the Bell, el personal se pondrá en contacto con el padre o tutor. Dependiendo de la gravedad y la ubicación de la infracción, se espera que el padre:

- Recoger al alumno inmediatamente del programa de Beyond the Bell
- En caso de que un alumno sea suspendido o dado de baja del programa, el director del programa será consultado.

Póliza y Procedimientos del uso del Baño

Los estudiantes no deben ir al baño sin supervisión.

El personal deberá:

- Ofrecer llevar al baño a los alumnos cada media hora
- Llevará grupos de niños al baño.
- Mantendrá abierta la puerta principal del baño para escuchar lo que está sucediendo.
- Si los baños se encuentran en diferentes áreas, se separaran en dos grupos de niños y niñas.

Todos los estudiantes deben poder usar el baño si lo solicitan, incluso si se han ido recientemente; el personal debe usar su mejor juicio si el estudiante debe estar acompañado por el personal o no

Posesiones y Pertenencias

Beyond the Bell no se hace responsable por la pérdida total o parcial de las propiedades de su hijo/a. Por favor etiquete todas las pertenencias de su hijo. Los niños no pueden traer juguetes, juegos, aparatos electrónicos incluyendo teléfonos celulares o tarjetas para intercambiar o cualquier artículo personal también incluyendo armas (armas de fuego, municiones, cuchillos, pistolas BB, pistolas de paintball, o juguetes que se asemejan a cualquiera de los listados) explosivos (incluyendo fuegos artificiales) drogas, u otras sustancias

que alteran el estado de ánimo, (con la excepción de los medicamentos prescritos por un profesional apropiado y están en el envase original de la prescripción) y alcohol al programa de Beyond the Bell.

Si el alumno trae artículos personales al programa y se niega a dejarlos en su mochila, Beyond the Bell confiscará el artículo, los padres pueden recoger las pertenencias del niño en el despido.

Beyond the Bell tiene el derecho de inspeccionar las mochilas y otras bolsas escolares si hay una sospecha razonable de robo durante el programa, la presencia de armas peligrosas, u otro incidente de este tipo. Se notificará a los padres si dicha búsqueda se llevó a cabo durante el programa.

Posesiones/Pertenencias:

Beyond the Bell no se hace responsable de la propiedad perdida o robada. Asegúrese de etiquetar todas las pertenencias de su hijo, como mochilas, abrigos, sudaderas/chaquetas, botas, guantes y sombreros. Los niños no pueden traer posesiones no relacionadas con la escuela o la educación a Beyond the Bell. Estos artículos pueden incluir, entre otros, juguetes, juegos, IPOD, cromos o cualquier otro artículo personal junto con armas (armas de fuego, municiones, cuchillos, tirachinas, pistolas de aire comprimido, pistolas de perdigones, pistolas de paintball o juguetes que se parezcan a cualquiera de los enumerados), explosivos (incluidos los fuegos artificiales), drogas u otras sustancias que alteran el estado de ánimo (con la excepción de las drogas recetadas por un profesional de la salud adecuado y que se encuentran en el envase original de la receta) y alcohol.

Si un niño tiene artículos personales en Beyond the Bell, el personal de BTB le pedirá al niño que deje los artículos en la mochila del niño y le comunicará el problema al padre/tutor. Si el niño se niega a dejar artículos en su bolso, el personal de Beyond the Bell confiscará el artículo. Los padres pueden recoger las pertenencias del niño a la hora de la salida. Si un empleado de Beyond the Bell considera que un artículo no es seguro, se comunicará con el Director de Programación de Beyond the Bell y procederá con la acción apropiada.

Beyond the Bell tiene derecho a inspeccionar mochilas y otros bolsos escolares si existe una sospecha razonable de robo durante el programa, presencia de un arma peligrosa u otro incidente similar. Los padres serán notificados si tal búsqueda se realizó durante el programa.

Custodia de Menores, Expectativas:

En la mayoría de los casos, cuando los padres están divorciados, ambos padres conservan los derechos legales de los padres. Si usted tiene una orden judicial que limita los derechos de uno de los padres como custodia o visitación, debe proporcionar una copia al personal de Beyond the Bell. A menos que su orden judicial ya haya sido archivada previamente en el programa, el personal debe proporcionar iguales derechos a ambos padres. En caso de disputas de custodia, el personal de Beyond the Bell se verá obligado a llamar a la policía para controlar la situación.

Visitar y Voluntariado

Beyond the Bell tiene una política de puertas abiertas. Los padres/tutores son bienvenidos y alentados a visitar el programa Beyond the Bell de sus hijos en cualquier momento durante el horario del programa. No es necesario hacer arreglos previos. Los visitantes del programa que no sean padres deben hacer arreglos previos con el director del programa.

Por razones de seguridad, todos los visitantes deben ingresar por las puertas del edificio principal y registrarse con el personal de Beyond the Bell. El personal del programa acompañará a los visitantes a cada actividad y se les anima a limitar la visita a 30 minutos para no interferir con el tiempo de instrucción y dar a los estudiantes la oportunidad de aprender y crecer individualmente. Si esto ocurre, el personal de Beyond the Bell tiene derecho a pedirle que abandone el sitio.

Para la seguridad de nuestros estudiantes, todos los voluntarios interesados y potenciales deben completar una solicitud de voluntariado, disponible en la Oficina Administrativa de Beyond the Bell. Los voluntarios están sujetos a una verificación de antecedentes penales y Beyond the Bell se reserva el derecho de restringir a los voluntarios como resultado de esa verificación. El procesamiento de la solicitud puede demorar un mínimo de 72 horas.

Póliza de Acceso al Programa

Todo el personal contratado por Beyond the Bell y el programa de voluntarios deben pasar un chequeo de antecedentes federales y de huellas dactilares y tener al menos 18 años de edad. El personal monitorea a cualquier persona que tenga acceso al programa que no haya sido autorizado y nunca se le permitirá a estos individuos interactuar con los niños sin la supervisión del personal de Beyond the Bell.

Una persona que ha sido condenada por un delito sexual contra un menor no tendrá acceso al programa de Beyond the Bell, excepto por el tiempo razonable necesario para transportar, dejar o recoger a su hijo/a del programa. En ningún momento el padre acusado estará sin supervisión por parte de los miembros del programa de Beyond the Bell.

Ninguna persona condenada por un delito sexual contra un menor deberá operar, administrar, ser empleado o actuar como contratista o voluntario en el programa Beyond the Bell.

Excursiones y otros Eventos Especiales

Ocasionalmente, las agencias asociadas con Beyond the Bell ofrecen oportunidades o eventos especiales para los alumnos del programa de Beyond the Bell. Los padres serán previamente notificados por escrito si su hijo/a participara en dichos eventos. Si los padres no autorizan la participación de su hijo/a en dicho evento, se les pedirá que recojan a su hijo/a del programa ese día.

Archivos de información del participante

Los padres están obligados y son responsables de proporcionar al personal del programa información actualizada por escrito. Si no se proporciona información actualizada al personal del programa, es posible que se expulse a su(s) estudiante(s) del programa. Las restricciones legales relacionadas con un padre sin custodia deben estar archivadas en Beyond the Bell. Para la seguridad del estudiante, se entregará una copia de la documentación al administrador del sitio del programa del estudiante.

***Beyond the Bell colocará las políticas actuales y adicionales en el manual del personal.**